

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРІНЧЕНКА

ЗАТВЕРДЖЕНО

Вченою радою Університету
21 грудня 2018 р. (протокол № 11)

ВВЕДЕНО В ДІЮ

наказ від 22 грудня 2018 р.
№ 839

ПОЛОЖЕННЯ

**про порядок реалізації права на академічну мобільність
учасників освітнього процесу
Київського університету імені Бориса Грінченка**

I. Загальні положення

1.1. Положення про академічну мобільність учасників освітнього процесу Київського університету імені Бориса Грінченка (далі – Університет) розроблено відповідно до Закону України “Про вищу освіту”; Положення про порядок реалізації права на академічну мобільність, затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 12.08.2015 №579; Порядку підготовки здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук у вищих навчальних закладах (наукових установах), затвердженого Постановою Кабінету Міністрів України від 23.03.2016 №261; Статуту Університету; Положення про організацію освітнього процесу в Університеті (наказ від 15.12.2017 №817); Положення про підготовку здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії та доктора наук в Університеті (наказ від 17.10.2016 №551; наказ 04.04.2017 №229); Положення про службові відрядження Університету в межах України та за кордон, затвердженого наказом від 10.04.2018 №234; інших нормативно-правових документів.

1.2. Академічна мобільність – можливість учасників освітнього процесу навчатися, викладати, стажуватися чи проводити наукову діяльність в іншому закладі вищої освіти (науковій установі) на території України чи поза її межами.

1.3. Учасниками освітнього процесу Університету є здобувачі вищої освіти: освітніх ступенів бакалавра, магістра; освітньо-наукового ступеня доктора філософії; наукового ступеня доктора наук; науково-педагогічні, наукові, педагогічні працівники; інші учасники освітнього процесу (далі – Учасники освітнього процесу).

1.4. Це Положення встановлює порядок організації програм академічної мобільності для Учасників освітнього процесу Університету на території України чи поза її межами та учасників освітнього процесу іноземних закладів вищої освіти (наукових установ) в Університеті.

1.5. Цілі, завдання та загальні правила забезпечення і реалізації права на академічну мобільність мають відповідати основним принципам Спільної декларації міністрів освіти Європи “Європейський простір у сфері вищої освіти”, підписаної у м. Болоньї 19 червня 1999 р. (Болонська декларація).

1.6. Учасники освітнього процесу Університету, Університет та іноземні учасники освітнього процесу і заклади вищої освіти (наукові установи), що беруть участь у програмах академічної мобільності, є учасниками академічної мобільності.

1.7. Право на академічну мобільність Учасників освітнього процесу реалізується на підставі міжнародних договорів про співробітництво в галузі освіти та науки, міжнародних програм і проектів, договорів про співробітництво між Університетом та іноземними або вітчизняними закладами вищої освіти (далі – ЗВО-партнери), а також може бути реалізоване Учасниками освітнього процесу з власної ініціативи, підтриманої

адміністрацією Університету на основі індивідуальних запрошень та інших механізмів.

1.8. За домовленістю між ЗВО-партнерами:

– здійснюється відбір Учасників освітнього процесу для участі у програмах академічної мобільності;

– регламентується перелік вимог та документів, необхідних для підтвердження участі у програмі академічної мобільності, процедура і строк їх подання;

– визначаються етапи, фінансові умови, види та форми академічної мобільності, тривалість і зміст навчання та стажування у ЗВО-партнерах (наукових установах);

– визначаються умови визнання результатів навчання, стажування або проведення наукових досліджень та звітування науково-педагогічних, наукових, педагогічних працівників.

1.9. Учасники освітнього процесу Університету зобов'язані:

– своєчасно надати необхідні документи для участі у програмі академічної мобільності;

– вчасно прибути до місця реалізації програми академічної мобільності;

– під час програми академічної мобільності дотримуватися законодавства країни перебування, правил внутрішнього розпорядку та інших нормативно-правових документів закладу вищої освіти, що приймає;

– після завершення програми академічної мобільності у ЗВО-партнері вчасно повернутися до Університету та подати необхідні звітні документи, зазначені у розділі VI цього Положення.

1.10. Організаційний супровід міжнародної академічної мобільності щодо укладання відповідних договорів; налагодження/підтримки зв'язків із ЗВО-партнерами (науковими установами); оголошення конкурсів про участь у програмах академічної мобільності; надання науково-методичної допомоги щодо реалізації права на академічну мобільність тощо здійснює НДЛ інтернаціоналізації вищої освіти Університету.

II. Види та форми академічної мобільності

2.1. За місцем реалізації права на академічну мобільність вона поділяється на:

– внутрішню академічну мобільність – академічна мобільність, право на яку реалізується Учасниками освітнього процесу Університету у ЗВО-партнерах (наукових установах) у межах України;

– міжнародну академічну мобільність – академічна мобільність, право на яку реалізується Учасниками освітнього процесу Університету у ЗВО-партнерах (наукових установах) поза межами України, а також іноземними Учасниками освітнього процесу в Університеті.

2.2. Основними видами академічної мобільності є:

– ступенева мобільність – навчання Учасника освітнього процесу Університету в іншому закладі вищої освіти з метою здобуття ступеня вищої

освіти, що підтверджується документом (документами) про вищу освіту або про здобуття ступеня вищої освіти від двох або більше закладів вищої освіти;

– кредитна мобільність – навчання Учасника освітнього процесу Університету в іншому закладі вищої освіти з метою здобуття кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи та/або відповідних компетентностей, результатів навчання (без здобуття кредитів Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи), що будуть визнані в Університеті. При цьому загальний період навчання для таких Учасників за програмами кредитної мобільності залишається незмінним.

2.3. Формами академічної мобільності для Учасників освітнього процесу, що здобувають освітні ступені бакалавра, магістра та освітньо-науковий ступінь доктора філософії в Університеті, є:

- навчання за програмами академічної мобільності;
- мовне стажування;
- наукове стажування.

2.4. Формами академічної мобільності для науково-педагогічних, наукових, педагогічних працівників, докторантів Університету є:

- участь у спільних проектах;
- викладання;
- наукове дослідження;
- наукове стажування;
- підвищення кваліфікації.

III. Організаційне забезпечення академічної мобільності науково-педагогічних, наукових, педагогічних працівників, здобувачів наукового ступеня доктора наук

3.1. Науково-педагогічні, наукові, педагогічні працівники Університету можуть реалізовувати право на академічну мобільність для провадження професійної діяльності відповідно до укладеного договору про участь у програмі академічної мобільності та запрошення від приймаючої сторони. При цьому, за науково-педагогічними, науковими, педагогічними працівниками зберігається основне місце роботи в Університеті до одного року. Оплата праці відповідно до законодавства за основним місцем роботи зберігається на строк до шести місяців, якщо вона не передбачена програмою академічної мобільності. За здобувачами вищої освіти четвертого (наукового) рівня, які реалізують право на академічну мобільність, зберігається місце в докторантурі та виплата стипендії, якщо вона не передбачена умовами академічної мобільності.

3.2. Іноземні науково-педагогічні, наукові, педагогічні працівники ЗВО-партнерів (наукових установ), які залучені до провадження освітньої та наукової діяльності, під час перебування в Університеті мають усі права та обов'язки його працівників.

Умови приїзду провідних іноземних науковців і діячів освіти на запрошення Університету та їх перебування в Україні можуть визначатися

додатковими договорами, укладеними між Університетом та запрошеною особою.

3.3. Перелік документів, які необхідно подати учасникам академічної мобільності (науково-педагогічним, науковим, педагогічним працівникам, докторантам Університету) до НДЛ інтернаціоналізації вищої освіти:

– оригінал або копія запрошення для участі у програмі академічної мобільності;

– договір про академічну мобільність між Університетом та учасником академічної мобільності;

– технічне завдання для оформлення закордонного відрядження з усіма передбаченими візами (відповідно до Положення про службові відрядження Університету в межах України та за кордон, затвердженого наказом від 10.04.2018 №234).

IV. Організаційне забезпечення академічної мобільності здобувачів освітніх ступенів бакалавра, магістра та освітньо-наукового ступеня доктора філософії

4.1. Учасники освітнього процесу, які є здобувачами вищої освіти в межах програм внутрішньої мобільності, зараховуються до ЗВО-партнерів (наукових установ) в Україні як такі, що тимчасово допущені до освітнього процесу і мають права та обов'язки здобувачів вищої освіти вітчизняного ЗВО-партнера (наукової установи).

4.2. До участі у програмах академічної мобільності допускаються здобувачі денної форми навчання освітніх ступенів бакалавра (починаючи з другого курсу), магістра; здобувачі освітньо-наукового ступеня доктора філософії.

4.3. Відбір здобувачів вищої освіти для участі у програмах академічної мобільності здійснюється Конкурсною комісією Університету з урахуванням рейтингу успішності, знання іноземної мови, наукових здобутків здобувача, його участі у громадському житті Університету.

4.4. Склад Конкурсної комісії затверджується наказом ректора Університету.

4.5. На час навчання у ЗВО-партнері здобувачу вищої освіти за його заявою надається індивідуальний навчальний план, що встановлює порядок вивчення навчальних дисциплін та складання контрольних заходів за результатами навчання з урахуванням особливостей навчального плану спеціальності та програми академічної мобільності, узгоджений із керівником освітньої програми або завідувачем випускової кафедри, директором інституту/деканом факультету, де навчається студент, і затверджується проректором з науково-методичної та навчальної роботи (для здобувачів освітньо-наукового ступеня доктора філософії – індивідуальний план погоджується з науковим керівником; завідувачем випускової кафедри та/або кафедри, за якою закріплена спеціалізація; завідувачем аспірантури, докторантури та затверджується проректором з наукової роботи).

При формуванні індивідуального навчального плану здобувача вищої освіти враховується виконання ним індивідуального навчального плану (за умови, якщо такий був) поточного та попередніх навчальних років в Університеті.

4.6. Навчання за індивідуальним навчальним планом може здійснюватися із застосуванням технологій дистанційного навчання.

4.7. Здобувач вищої освіти, крім вивчення у ЗВО-партнері обов'язкових навчальних дисциплін, має право самостійного вибору додаткових навчальних дисциплін (за рахунок кредитів вибіркової частини навчального плану освітньої програми), за погодженням з Університетом.

4.8. Здобувач вищої освіти, який бере участь у міжнародній програмі академічної мобільності, підписує договір про міжнародну академічну мобільність з Університетом.

4.9. Здобувач освітнього ступеня бакалавра/магістра надає до НДЛ інтернаціоналізації вищої освіти необхідні документи для здійснення міжнародної програми академічної мобільності:

- ксерокопію закордонного паспорта (перша сторінка);
- мотиваційний лист з особистим підписом апліканта (максимальний обсяг – 1 сторінка формату А4).
- рекомендаційний лист від одного із викладачів випускової кафедри, завірений підписом завідувача кафедри;
- витяг із заліково-екзаменаційної сесії за попередній навчальний рік із вказаним середнім балом, завірений у навчальному відділі інституту/факультету;
- сертифікат про підтвердження знання іноземної мови не нижче рівня B2 (перевага надається офіційним сертифікатам). У випадку відсутності сертифіката необхідно заповнити Language Assessment Sheet та завірити його у викладача іноземної мови, а також поставити печатку в інституті/на факультеті;
- документи (дипломи, сертифікати та ін.), які підтверджують наукові досягнення студента та його участь у громадському житті Університету.

V. Фінансові умови участі у програмах академічної мобільності

5.1. За здобувачами вищої освіти на період навчання в ЗВО-партнері (науковій установі) на території України чи поза її межами зберігаються відповідно до укладеного договору про академічну мобільність місце навчання та виплата стипендії згідно із законодавством протягом навчання, стажування чи провадження наукової діяльності, якщо стипендія не передбачена умовами академічної мобільності або ж передбачена частково (наприклад, програма покриває вартість проживання або надається гуртожиток, а кошти на дорожні витрати і харчування не передбачені програмою тощо).

5.2. Якщо термін перебування здобувача вищої освіти у ЗВО-партнері складає більше ніж один семестр, виплата стипендії у другому семестрі

відбувається відповідно до пункту 2.4. Положення про правила призначення і виплати стипендій в Університеті.

5.3. Особи, які уклали договори про навчання чи стажування за програмою академічної мобільності, не відраховуються із складу здобувачів вищої освіти на період реалізації права на академічну мобільність та обліковуються у Єдиній державній електронній базі з питань освіти.

5.4. Оплата праці науково-педагогічного, наукового, педагогічного працівника Університету відповідно до законодавства за основним місцем роботи зберігається на строк до шести місяців, якщо вона не передбачена програмою академічної мобільності, або її розмір менший ніж стипендія в Університеті.

5.5. Іноземні здобувачі вищої освіти, що реалізують право на академічну мобільність у рамках договорів про співробітництво між Університетом та іноземними ЗВО-партнерами (науковими установами), можуть бути зараховані на навчання до Університету:

- за рахунок коштів міжнародних програм та організацій;
- за рахунок власних надходжень закладів вищої освіти;
- за рахунок коштів фізичних або юридичних осіб;
- на умовах безоплатного навчання у разі взаємного обміну здобувачами вищої освіти, зокрема за спільними освітніми програмами, які передбачають отримання спільного або подвійного документа (документів) про вищу освіту на умовах безоплатного навчання у разі міжнародного обміну здобувачами вищої освіти, якщо кількість таких іноземних здобувачів вищої освіти не перевищує кількість вітчизняних здобувачів вищої освіти, які навчаються в іноземному ЗВО-партнері в межах програм академічної мобільності відповідно до укладених між ЗВО договорів про міжнародну академічну мобільність.

5.6. Навчання вітчизняних та іноземних Учасників освітнього процесу за узгодженими між ЗВО-партнерами (науковими установами) освітніми програмами, що включають програми академічної мобільності, може передбачати отримання випускниками документа про вищу освіту ЗВО-партнерами (наукової установи), а також спільних або подвійних документів про вищу освіту ЗВО-партнерів (наукових установ).

VI. Звітування про виконання програми академічної мобільності

6.1. Після повернення до Університету протягом 5 робочих днів, Учасник освітнього процесу, який реалізовував право на академічну мобільність, залежно від її форми, надає відповідний документ, що підтверджує завершення програми академічної мобільності.

Здобувачі освітніх ступенів бакалавра, магістра після повернення до Університету надають документ із переліком і результатами вивчення навчальних дисциплін, кількістю кредитів та інформацією про систему оцінювання навчальних здобутків студентів, завірених в установленому порядку у ЗВО-партнері до навчальної частини інституту / факультету та у

НДЛ інтернаціоналізації вищої освіти. Здобувачі освітньо-наукового ступеня доктора філософії подають відповідні документи завідувачу аспірантури, докторантури Університету та у НДЛ інтернаціоналізації вищої освіти.

Науково-педагогічні, наукові, педагогічні працівники подають відповідні документи (сертифікат тощо), які підтверджують виконання програми академічної мобільності у ЗВО-партнері (науковій установі), або звіт про виконання програми академічної мобільності, завірений в установленому порядку у ЗВО-партнері (науковій установі), на базі якого здійснювалась програма академічної мобільності, у НДЛ інтернаціоналізації вищої освіти; докторанти – завідувачу аспірантури, докторантури Університету та у НДЛ інтернаціоналізації вищої освіти.

6.2. Якщо здобувач вищої освіти під час перебування у ЗВО-партнері (науковій установі) не виконав програму навчання, то після повернення до Університету йому може бути запропонований індивідуальний графік ліквідації академічної заборгованості, затверджений у встановленому порядку, або повторний курс навчання в Університеті за рахунок коштів фізичних чи юридичних осіб.

VII. Визнання результатів навчання за програмами академічної мобільності здобувачів вищої освіти

7.1. Визнання результатів навчання здійснюється на основі Європейської кредитної трансферно-накопичувальної системи (ECTS) або з використанням системи оцінювання навчальних досягнень студентів, прийнятої у країні ЗВО-партнера, якщо в ній не застосовується ECTS.

Порівняння обсягу навчального навантаження під час здобуття вищої освіти в межах програми академічної мобільності повинне ґрунтуватися на зіставленні результатів навчання, яких було досягнуто здобувачем вищої освіти у ЗВО-партнері, та результатів навчання, запланованих освітньою (освітньо-науковою) програмою Університету.

7.2. Навчальні дисципліни та інші види освітньої діяльності зазначаються в індивідуальному навчальному плані.

Визнання (зарахування) результатів навчання, кредитів опанованих здобувачем навчальних дисциплін у ЗВО-партнері здійснюється на засіданні випускової кафедри за спеціальністю здобувача освітнього ступеня бакалавра/магістра, яка, за необхідності, залучає до аналізу наданих студентом звітних матеріалів фахівців інших кафедр, на підставі наданого студентом документа з переліком і результатами вивчення навчальних дисциплін, кількістю кредитів та інформацією про систему оцінювання навчальних здобутків студентів, завіреного в установленому порядку у ЗВО-партнері. У засіданні кафедри обов'язково бере участь гарант (керівник) освітньої програми за якою навчається студент.

Рішення кафедри про визнання (зарахування) результатів навчання, кредитів оформлюється протоколом, який передається до навчального відділу відповідного інституту/факультету.

На підставі рішення випускової кафедри Університет у встановленому порядку приймає рішення щодо допуску здобувача освітнього ступеня бакалавра (магістра) до подальшого навчання з визнаними результатами навчання, кредитами.

Якщо термін перебування студента у ЗВО-партнері складає більше одного семестру, визнання результатів навчання, кредитів з дисциплін має відбуватися відповідно до графіка навчального процесу, затвердженого в Університеті (дистанційно або за відповідними документами, які надають можливість визнати результати навчання з дисципліни навчального плану освітньої програми у відповідному семестрі).

Для здобувачів вищої освіти ступеня доктора філософії – Вчена рада інституту/факультету на підставі рішення випускової кафедри (у засіданні бере участь науковий керівник аспіранта) має право прийняти рішення про визнання набутих аспірантом в інших закладах вищої освіти (наукових установах), як українських, так і закордонних, компетентностей з однієї чи декількох навчальних дисциплін (зарахувати кредити ЄКТС), здобуття яких передбачено освітньо-науковою програмою аспірантури. З цією метою аспірант подає завідувачу аспірантури, докторантури заяву разом із сертифікатом чи іншим документом, що підтверджує факт і результати навчання. Курси зараховуються за умови їх відповідності спеціальності, наявності необхідних обсягів, у порівнянні з обсягами дисциплін/змістових модулів, які аспірант має опанувати під час навчання за освітньо-науковою програмою.

7.3. Академічна різниця, за індивідуальним навчальним планом здобувача вищої освіти, визначається Університетом і не повинна перевищувати 10 кредитів ECTS.

7.4. Порядок ліквідації академічної різниці визначається ЗВО-партнерами відповідно до законодавства обох сторін.

7.5. Результати підсумкової атестації здобувачів вищої освіти за період навчання/стажування у ЗВО-партнері представляються за шкалою, прийнятою ЗВО-партнером і переводяться у шкалу, прийнятою в Університеті.

7.6. Атестація здобувачів вищої освіти, які навчаються за програмою академічної мобільності, здійснюється у встановленому порядку.
